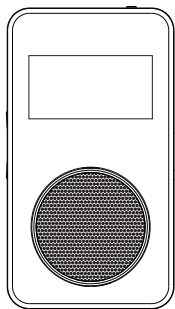


# DPR-34+



**E**

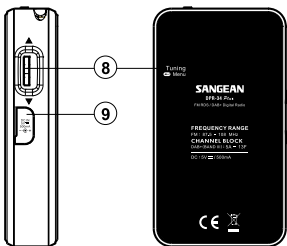
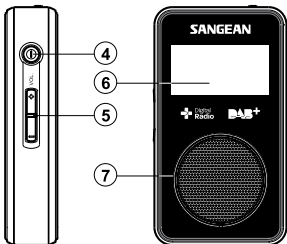
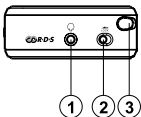
Revision 2

## Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias
4. Siga las instrucciones
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No obstruya ningún agujero de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones.
8. No instale este aparato cerca de Fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9. No intente ir en contra de las precauciones de seguridad del enchufe tipo tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos hojas y una es más ancha que la otra. Un enchufe de tipo tierra tiene dos hojas y una tercera de tierra. Le proporcionamos la hoja más ancha o la tercera para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de tierra, póngase en contacto con su electricista para sustituir la toma de tierra vieja.
10. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar de andar sobre el o pinchado y evite receptáculos convenientes y el punto donde salen del aparato.
11. Solo use accesorios especificados por su fabricante.
12. Use solo con la carretilla, soporte, trípode, o mesa especificado por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando use una carretilla, tome precaución cuando mueva el conjunto de carretilla/aparato para evitar cualquier herida.

13. Desenchufe este aparato durante las tormentas y relámpagos o cuando no se usan durante un largo periodo de tiempo.
14. Refiérase a su personal cualificado. El servicio se requiere cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera, tales como el cable de alimentación o el enchufe han sido dañados, o se ha caído líquido o se han caído objetos en el aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, y no funciona correctamente, o se ha caído.
15. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.
16. Se proporcionan las marcas de accidents y descargas y símbolos gráficos en la parte trasera de la unidad.
17. Los aparatos no deben exponerse a goteos o salpicaduras. No coloque ningún objeto con agua encima del aparato.
18. Las pilas no deberán ser sometidas a un calor excesivo, como el producido por la luz solar, un fuego, etc.
19. El enchufe de enchufe o un acoplador se emplean como elementos de desconexión, por lo que deberán permanecer operativos en todo momento.
20. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.





## Controles

- ① Salida para auriculares
- ② Interruptor Lock (Nota: Si se activa la radio no podrá utilizarse)
- ③ Antena telescópica
- ④ Botón Power
- ⑤ Control Volume
- ⑥ Pantalla LCD
- ⑦ Altavoz
- ⑧ Rueda selectora Tuning/Menu
- ⑨ Entrada DC

## Cargar la radio

El DPR 34 incluye una batería recargable 1800mAH de litio integrada para alimentar la radio. Antes de usar la radio por primera vez por favor cargue por completo la batería.

El DPR 34 viene con un adaptador AC 5V/500 mA.

1. Inserte la clavija del adaptador en la toma DC del lado derecho de su radio. Enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar y la radio empezará a cargar la batería integrada.

El tiempo de recarga es aproximadamente 4 horas con la radio apagada y 10 horas con la radio encendida.

El icono de carga de batería de la pantalla LCD parpadeará durante la recarga y dejará de parpadear cuando la radio se haya cargado completamente.

La carga de la batería dura aproximadamente 15 horas usando el altavoz y 18 horas con los auriculares. Potencia reducida, distorsión, sonidos intermitentes o el indicador de carga de batería en "low" son todas señales de que las baterías podrían necesitar cargarse.

### **Nota:**

Si recarga la radio cuando esté apagada, el icono de alimentación por baterías no se mostrará en el LCD.

## Auriculares

Una salida para auriculares de 3.5 mm está localizada en la parte superior de su radio para ser usada con auriculares o cascos estéreos. Al conectar unos auriculares se desactiva automáticamente el altavoz interno.

### **Importante:**

Presión acústica excesiva de auriculares y cascos puede ocasionar sordera.

## Fijar la hora

El reloj del DPR 34 se actualizará automáticamente cada vez que encienda la radio y sintonice una estación de radio DAB+ o una estación FM que transmita la hora vía RDS. La hora parpadeará como 0:00 durante unos segundos y después mostrará la hora del reloj cuando la haya recibido de la señal de hora DAB+ o FM-RDS.

E

## Funcionamiento inicial-DAB+ (Radio digital)

Este procedimiento solo será necesario para el ajuste inicial –

1. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
2. Extienda completamente la antena telescópica.
3. Pulse el botón Power del lado izquierdo de su radio.
4. La pantalla mostrará "Welcome to Digital Radio" y empezará a buscar la gama de canales DAB+ entera, deteniéndose en la primera estación encontrada. Si la radio se ha usado antes, se seleccionará la última] estación utilizada. Pulse la rueda selectora Tuning/Menu para reproducir la estación.
5. Gire la rueda selectora para arriba o abajo para mostrar la lista de estaciones y encontrar la estación deseada. Pulse la rueda selectora para seleccionar la estación. La radio sintonizará la estación y mostrará el nombre de la estación.
6. Ajuste el control Volume para oír cómodamente.

## Información de estación – DAB+

La pantalla de información de estación muestra información técnica acerca del estado actual de la estación transmitida.

Mientras oiga DAB+, pulse repetidamente la rueda selectora para cambiar de información entre:

- a. Tipo de programa (PTY)
- b. Nombre de múltiplex
- c. Hora
- d. Fecha
- e. Canal y frecuencia
- f. Velocidad de transferencia y códec
- g. Fuerza de señal

## Funciones de menú

Pulse y sostenga la rueda selectora durante 2 segundos para entrar a la lista de menú.

La pantalla mostrará primero DAB y <Find Services>. Gire la rueda selectora para arriba o abajo y elija una de las siguientes opciones: 'Find Services', 'Back', 'FM mode', 'Settings and Favorites'.

A) Find Services –

Pulse la rueda selectora Tuning/Menu y gírela para arriba o abajo para seleccionar...

a) Scan –

Pulse la rueda selectora para buscar la red DAB+ completa de su área. La radio sintonizará la primera estación encontrada tras completarse la búsqueda.

b) Back –

Pulse la rueda selectora para volver un paso.

c) Manual Tune –

Pulse y gire la rueda selectora para desplazarse la lista de estaciones entera. Pulse la rueda selectora para seleccionar la estación deseada.



B) Back –

Pulse la rueda selectora para volver al estado de reproducción actual.

C) FM mode –

Pulse la rueda selectora para seleccionar la banda FM.

D) Settings –

Pulse la rueda selectora para elegir una de los siguientes ajustes:

a) Auto select –

Pulse y gire la rueda selectora para elegir YES o NO. El valor predeterminado es NO. Pulse YES y la radio autoseleccionará y sintonizará la estación mostrada en la pantalla en unos segundos.

b) Back –

Pulse la rueda selectora para volver al menú de ajustes.

c) SW version –

Pulse la rueda selectora para ver la versión del software instalado en la radio. Pulse la rueda selectora de nuevo para volver al menú de ajustes.

d) Factory reset –

Pulse y gire la rueda selectora para elegir YES o NO. Seleccione YES para borrar todos los ajustes, listas de estaciones y favoritos guardados. Todos los ajustes volverán a sus valores de fábrica.

e) Set contrast –

Gire y pulse la rueda selectora para seleccionar el contraste de pantalla LCD requerido. El contraste de la pantalla cambiará como corresponde.

f ) Set backlight –

Pulse la rueda selectora para seleccionar Backlight Auto. Seleccione YES y la luz de fondo de la pantalla se apagará automáticamente 12 segundos después de la última operación. Seleccione NO y la luz de fondo de la pantalla permanecerá encendida.

g) DRC –

El Control de Gama Dinámico (DRC) puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de escuchar, especialmente cuando utilice su radio en un ambiente ruidoso. Esta función sirve únicamente con la banda DAB+.

Seleccione DRC y gire la rueda selectora para cambiar entre: DRC off, DRC Low y DRC High. Pulse para seleccionar la opción preferida:

DRC off –

DRC está apagado, se ignorará el DRC transmitido.

DRC low –

El nivel DRC está a 1/2 del enviado por la emisora.

DRC high –

DRC está al nivel transmitido por la emisora.

h) Service Information –

Pulse la rueda selectora cada vez para cambiar entre la información DLS (Texto por Radio). Las opciones son: back, signal strength, broadcasting bit rate, frequency, date, time, ensemble y program type.

i ) Sleep –

Use este menú para fijar el temporizador de apagado. Pulse la rueda selectora para cambiar entre: Sleep off (temporizador desactivado), 90 min, 60 min, 45 min, etc., como valor del temporizador de apagado. La radio se apagará cuando haya transcurrido el tiempo seleccionado.

## E) Favorites –

El menú Favorites se usa para guardar y sintonizar estaciones favoritas. Podrá guardar un máximo de 10 estaciones en la banda DAB+.

### **Guardar una estación**

Sintonice una estación siguiendo las instrucciones anteriores, pulse la rueda selectora para seleccionar el menú Favorites. Pulse la rueda selectora hasta encontrar "Preset Store".

Gire la rueda selectora para seleccionar el número de preprogramación que quiera utilizar (1-10). Pulse la rueda selectora y la pantalla mostrará "preset x stored".

Repita estos pasos para guardar más estaciones según lo requiera. Las estaciones que se hayan guardado en los favoritos podrán sobrescribirse realizando los pasos anteriores.

### **Sintonizar un favorito**

Pulse la rueda selectora hasta "Preset Recall". Gire la rueda selectora para encontrar la estación preprogramada que quiera sintonizar. Pulse la rueda selectora para seleccionarla.

## **Uso de su radio – FM**

1. Encienda la radio pulsando el botón Power. Pulse la rueda selectora 2 segundos para entrar al menú. Gire la rueda selectora hasta FM Mode y pulse para seleccionar la banda FM.

## Sintonización de búsqueda - FM

1. Gire la rueda selectora hacia abajo o hacia arriba hasta que la pantalla muestre "scanning".
2. La radio buscará en dirección ascendiente o descendiente hasta encontrar una estación con suficiente fuerza de señal.

## Sintonización manual – FM

Gire y suelte la rueda selectora hacia arriba o abajo para cambiar la frecuencia en incrementos de 50 kHz hasta encontrar la estación deseada.

## Información de estación

Cuando escuche una estación de radio FM con transmisión RDS, pulse la rueda selectora para cambiar entre la información de texto por radio: Pty, Audio Type, Time, Date y Frequency.

## Menú

Pulse la rueda selectora 2 segundos para entrar al menú FM. Gire la rueda hacia arriba o abajo para seleccionar Favorites, Back, DAB+ mode o Settings.

### Favorites

El menú Favorites se usa para guardar y sintonizar estaciones favoritas. Podrá guardar un máximo de 10 estaciones en la banda FM.

## **Guardar una estación**

Sintonice una estación siguiendo las instrucciones anteriores, pulse la rueda selectora para seleccionar el menú Favorites.

Pulse la rueda selectora hasta encontrar "Preset Store". Gire la rueda selectora para seleccionar el número de preprogramación que quiera utilizar (1-10). Pulse la rueda selectora y la pantalla mostrará "preset x stored".

Repita estos pasos para guardar más estaciones según lo requiera. Las estaciones que se hayan guardado en la lista de favoritos podrán sobrescribirse realizando los pasos anteriores.

## **Sintonizar un favorito**

Pulse la rueda selectora hasta "Preset Recall". Gire la rueda selectora para encontrar la estación preprogramada que quiera sintonizar. Pulse la rueda selectora para seleccionarla.

A) Back –

Pulse la rueda selectora para volver a oír la radio FM.

B) DAB+ Mode –

Pulse la rueda selectora para cambiar al modo DAB+.

C) Settings –

Pulse la rueda selectora para elegir una de los siguientes ajustes:

a) Audio setting –

Gire la rueda selectora para seleccionar Stereo allowed o Forced mono.

aa) Pulse para seleccionar "Stereo allowed" y la radio recibirá las transmisiones estéreo FM.

bb) Pulse para seleccionar "Forced mono" para mejorar la recepción de una señal FM débil.

b) Back –

Pulse para volver al menú Settings.

c) SW version –

Pulse la rueda selectora para ver la versión del software. Pulse la rueda selectora de nuevo para volver al menú de ajustes.

d) Factory reset –

Pulse y gire la rueda selectora para elegir YES o NO. Seleccione YES para borrar todos los ajustes, listas de estaciones y favoritos guardados. Todos los ajustes volverán a sus valores de fábrica.

e) Set contrast –

Gire y pulse la rueda selectora para seleccionar el contraste de pantalla LCD requerido. El contraste de la pantalla cambiará como corresponde.

f) Set backlight –

Pulse la rueda selectora para seleccionar Backlight Auto. Seleccione YES y la luz de fondo de la pantalla se apagará automáticamente 12 segundos después de la última operación. Seleccione NO y la luz de fondo de la pantalla permanecerá encendida.

g) Service Information –

Pulse y gire la rueda selectora para cambiar entre Radio Text, Back, Date, Time, Audio Type y Program Type (sujeto a la disponibilidad del servicio RDS de la estación).

#### h) Sleep –

Use este menú para fijar el temporizador de apagado. Pulse la rueda selectora para cambiar entre: 90min, 60min, 45min, etc., como valor del temporizador de apagado. La radio se apagará cuando haya transcurrido el tiempo seleccionado.

Pulse la rueda selectora para volver al estado anterior cuando se hayan completado los cambios deseados.

#### **Función de bloqueo de teclas**

La función de bloqueo de teclas se usa para prevenir operaciones accidentales de la radio.

1. El interruptor Key Lock está localizado en el panel superior de la radio junto a la salida para auriculares. Cuando el interruptor Key Lock esté puesto en LOCK, los botones de encendido y de volumen se deshabilitarán. La pantalla mostrará “Key Locked” durante algunos segundos.
2. Para desactivar la función de bloqueo de teclas, mueva el botón Key Lock a la posición Off. La función de bloqueo de teclas se habrá desactivado.

## **General**

No permita que esta unidad se exponga a agua, vapor, arena u otros peligros ambientales.

No deje su radio donde calor excesivo pueda dañarla, como en un coche aparcado donde el calor del sol puede acumularse fácilmente hasta niveles extremos.

## Especificaciones

### Requisitos eléctricos:

Suministro eléctrico (vía adaptador AC incluido)

AC 100-240 50/60 Hz

DC 5V 500 mA

Baterías: 3.7V/1850 mAh

### Duración de las baterías:

Aproximadamente 15 horas oyendo con el altavoz 4 horas diarias a un volumen normal.

Aproximadamente 18 horas oyendo con auriculares 4 horas diarias a un volumen normal.

### Gama de frecuencias:

FM 87.50 – 108 MHz

DAB+ Banda III 5A – 13 F

## Especificaciones de circuito

Auriculares: 32 ohmios, estilo tapón

Potencia de salida:

5mW (auriculares). 150 mW (altavoz)

Altavoz: 32 ohmios, 36 mm de diámetro



*Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).*